

错字

1. 偏旁或部件之误(T1)

	错	对		错	对
1.	(逛)街	逛	18.	(练)习	练
2.	(矢)少	缺	19.	怀(疑)	疑
3.	(窗)口	窗	20.	哎(哟)	哟
4.	(鞋)子	鞋	21.	(慷)复	慷
5.	一(窝)蜂	窝	22.	(补)习	补
6.	(被)	被	23.	(徒)	徒
7.	(却)	却	24.	牙(膏)	膏
8.	倒(霉)	霉	25.	(爬)	爬
9.	爆(胎)	胎	26.	香(蕉)	蕉
10.	(你)	你	27.	(窗)	窗
11.	(辜)负	辜	28.	圣(诞)	诞
12.	(槽)了	槽	29.	奔(驰)	驰
13.	淘(醉)	醉	30.	(咚)(呱)	冬瓜
14.	(租)房	租	31.	(整)	整
15.	(戴)	戴	32.	(跌)倒	跌
16.	(拿)	拿	33.	解(释)	释
17.	年(龄)	龄	34.	(嘉)	嘉
	合计				35

2. 加笔之误(T2)

	错	对		错	对
1.	亲(戚)	戚	10.	(差)	差
2.	(紧)张	紧	11.	(厚)	厚
3.	(厕)所	厕	12.	(试)	试
4.	(折)	折	13.	(烧)	烧
5.	(临)	临	14.	(祈)祷	祈
6.	温(暖)	暖	15.	(隔)音	隔
7.	给(予)	予	16.	(观)赏	观
8.	(昨)天	昨	17.	客(厅)	厅
9.	(蔓)延	蔓	18.	信(仰)	仰
合计					18

3. 缺笔之误(T3)

	错	对		错	对
1.	(折)开	折	10.	(胸)	胸
2.	眼(泪)	泪	11.	(匆)忙	匆
3.	残(暴)	暴	12.	(真)	真
4.	(专)心	专	13.	关(系)	系
5.	(热)	热	14.	(突)然	突
6.	(焦)	焦	15.	(献)	献
7.	(眉)毛	眉	16.	(冷)	冷
8.	(渡)过	渡	17.	(初)犯	初
9.	(袖)手	袖			
合计					17

4. 其他错误(T4)

移动位置			随意简化		
1.	(𢇛)烈	猛	1.	(𠂔)类	类
2.	(厨)房	厨			
3.	(伎)	夜			
4.	(薄)	薄			
5.	沟(渠)	渠			
	合计	5		合计	1

类推(上下字影响)			自造字		
1.	蔓(延)	延	1.	(𧈧)坏	宠
2.	记(录)	录			
3.	结(缙)	婚			
	合计	3		合计	1

错字

1.	偏旁或部件之误	35
2.	加笔之误	18
3.	缺笔之误	17
4.	其他错误	10
	合计	80

别字

1. 形近之误(G1)

	别字	正字		别字	正字
1.	调(刘)	剂	15.	(所)	听
2.	(亨)受	享	16.	声(谳)	音
3.	球(娄)	类	17.	幸(夸)	亏
4.	(若)得	惹	18.	成(责)	绩
5.	(嗅)	臭	19.	(阁)出	闯
6.	(容)蜂	窝	20.	(天)怀	关
7.	不(己)	已	21.	认(直)	真
8.	(亦)	赤	22.	小(爪)	瓜
9.	(龟)话	电	23.	基(挫)	础
10.	(巳)经	已	24.	(斯)骗	欺
11.	忙(绿)	碌	25.	(报)	把
12.	对(侍)	待	26.	亲(威)	威
13.	(乘)巧	乖	27.	(玫)	改
14.	(己)经	已			
合计					27

2. 音近之误(G2)

	别字	正字		别字	正字
1.	好(然)	让	28.	(真)	正
2.	工(做)	作	29.	(至)小	自
3.	(卫)大	伟	30.	(切)少	缺
4.	(平)学	品	31.	难(到)	道
5.	苦(中)	衷	32.	(做)位	座
6.	改(便)	变	33.	(拍)球	排
7.	(默)收	没	34.	虐(代)	待
8.	(做)答	作	35.	起(尽)	劲
9.	时(后)	候	36.	(服)(则)	负责
10.	(师)机	司	37.	开(时)	始
11.	其(是)	实	38.	(伴)	扮
12.	(的)	得	39.	(结)受	接
13.	(其)怪	奇	40.	窗(连)	帘
14.	情(性)	形	41.	责(贝)	备
15.	不(旦)	单	42.	其(此)	次
16.	(须)要	需	43.	(者)	则
17.	(首)寡	守	44.	(知)得	记
18.	(终)而言之	总	45.	事(间)	件
19.	(耐)何	奈	46.	左邻右(嗇)	舍
20.	耐(和)	何	47.	爱(待)	戴
21.	(冲)忙	匆	48.	实(计)	际
22.	(决)没有	绝	49.	境(介)	界
23.	一(项)来	向	50.	自然(儿)然	而
24.	(流)(当)	游荡	51.	(生)为	身
25.	(希)福	幸	52.	知(到)	道
26.	(从)演	重	53.	(在)	再
27.	(那)	拿	54.	(惊)然	竟

55.	如何(事)好	是	84.	(待)问	代
56.	(达)车	搭	85.	(向)	像
57.	(赶)	感	86.	交(待)	代
58.	(做)	坐	87.	(傳)	伏
59.	(决)答	解	88.	(作)	做
60.	(及)得	急	89.	快(速)面	熟
61.	战战(惊惊)	兢兢	90.	即(时)	使
62.	除(之)之外	此	91.	(有)	又
63.	(与)及	以	92.	(察)字	查
64.	(折)有	则	93.	(合)好	和
65.	报(张)	章	94.	(时)在	实
66.	(由)其	尤	95.	轻(识)	视
67.	(重)不犯错	从	96.	严(素)	肃
68.	勤(励)	力	97.	热(窝)	锅
69.	问(后)	候	98.	违(被)	背
70.	(觉)定	决	99.	(断)	段
71.	(心)	新	100.	其(时)	实
72.	(正)	真	101.	(心)苦	辛
73.	(添)饱	填	102.	(极)(急)	积极
74.	(引)响	影	103.	和(协)	谐
75.	(带)子	袋	104.	(于)到	遇
76.	(操)笑	嘲	105.	(范)事	凡
77.	不(赶)	敢	106.	(子)甲	指
78.	无(理)	礼	107.	直(撞)	闯
79.	(得)	的	108.	一(般)	班
80.	有(意)	益	109.	(需)多	许
81.	狼吞虎(焉)	咽	110.	火势(雄雄)	熊
82.	煎(这)	着			
83.	(心)趣	兴		合计	113

3. 形音相近之误(G3)

	别字	正字		别字	正字
1.	(忧)美	优	28.	眼(境)	镜
2.	(他)	她	29.	(康)(概)	慷慨
3.	寂(莫)	寞	30.	(知)慧	智
4.	(他)	它	31.	(忧)厚	优
5.	精(钟)	忠	32.	(胎)头	抬
6.	(那)里	哪	33.	(蓝)球	篮
7.	(架)车	驾	34.	(历)害	厉
8.	(幸)苦	辛	35.	给(于)	予
9.	猛(列)	烈	36.	内(久)	疚
10.	(皮)劳	疲	37.	偷(切)	窃
11.	(玲)声	铃	38.	(述)度	速
12.	模(防)	仿	39.	(蕉)味	焦
13.	(您)	你	40.	记(注)	住
14.	(尺)到	迟	41.	(雅)雀无声	鸦
15.	一窝(峰)	蜂	42.	走(著)	着
16.	(仿)	防	43.	(转)授	传
17.	(忧)记得	犹	44.	(既)使	即
18.	词(澡)	藻	45.	(赏)试	尝
19.	年(纪)	级	46.	烦(脑)	恼
20.	(直)得	值	47.	每(蓬)	逢
21.	再接再(历)	厉	48.	(齐)	挤
22.	菜(蓝)	篮	49.	阔(伦)	论
23.	(换)然一新	焕	50.	工(产)	厂
24.	电视(萤)幕	荧	51.	(蔬)菜	蔬
25.	导(至)	致	52.	(唉)饿	挨
26.	除(止)	此	53.	图书(管)	馆
27.	伶(利)	俐	54.	(谋)一样	某

55.	(倍)伴	陪	59.	(令)	铃
56.	(向)	响	60.	(谈)话	谈
57.	(橱)	厨	61.	严(励)	厉
58.	(谦)优	兼			
合计					62

4. 其他错误(G4)

用错词语			用汉语拼音代替		
1.	(欣)赏	观	1.	shi 仪	司
2.	(谓)语	俗	2.	名 yu	誉
3.	(猛)然	突		合计	2
4.	(匆)忙	连			
5.	(道)	通		美化(上下字影响)	
6.	礼(貌)	物	1.	按排	安排
7.	(步)	些			
8.	(噪)	哑			
9.	变(成)加厉	本			
10.	(注)定	规			
11.	(迫)开	避			
合计		11	合计		1
共合计					14

别字

1.	形近之误	27
2.	音近之误	113
3.	形音相近之误	62
4.	其他错误	14
	合计	216

SKEDUL SOALAN TEMUBUAL UNTUK GURU

Nama guru :

Jantina :

Pengalaman mengajar BC :tahun

1. Apakah aspek yang paling menjadi tumpuan anda dalam pengajaran penulisan karangan?
2. Apakah masalah utama yang dihadapi oleh pelajar dalam penulisan karangan?
3. Adakah aspek salah tulis dan salah guna perkataan dalam karangan akan menjejaskan mutu karangan pelajar?
4. Adakah anda mengkehendaki pelajar membuat pembetulan perkataan yang disalahtuliskan atau disalahgunakan?
5. Antara salah tulis dan salah guna perkataan, kesalahan manakah yang paling banyak dilakukan oleh pelajar?
6. Pada pendapat anda, mengapakah pelajar banyak melakukan kesalahan tersebut?
7. Apakah cara yang anda gunakan untuk mengatasi masalah salah tulis dan salah guna perkataan di kalangan pelajar?
8. Apakah yang boleh dilakukan oleh pelajar sendiri untuk mengatasi masalah tersebut?

SKEDUL SOALAN TEMUBUAL UNTUK PELAJAR

Nama pelajar :

Jantina :

Kelas :

1. Apakah aspek yang paling anda berikan perhatian semasa menulis karangan?
2. Pada perhatian anda, apakah aspek yang paling diberikan tumpuan oleh cikgu anda dalam memeriksa karangan?
3. Adakah anda sedar bahawa anda banyak melakukan salah tulis dan salah guna perkataan dalam karangan?
4. Adakah salah tulis dan salah guna perkataan menjadi satu faktor penting dalam mempengaruhi kamu memperoleh markah karangan yang tinggi?
5. Apakah kesalahan yang paling banyak anda lakukan?
6. Adakah anda merujuk kamus atau menanya sesiapa apabila kurang pasti dengan cara penulisan sesuatu perkataan?
7. Adakah cikgu anda menegaskan kepentingan salah tulis dan salah guna perkataan dalam karangan?
8. Adakah cikgu anda membetulkan perkataan yang anda tersalah tulis atau tersalah guna?
9. Adakah cikgu anda menyuruh anda menulis semula perkataan tersebut atau membuat pembetulan?
10. Apakah cara lain yang biasa digunakan oleh cikgu anda untuk mengatasi masalah ini?
11. Pada pendapat anda, apakah cara yang boleh anda gunakan untuk mengatasi masalah salah tulis dan salah guna perkataan?

作文(1)

20/10/07

在一天晴朗的下午，快乐住宅区里正传出一阵

香喷喷的香味，原来是小丽正在家煎鱼。

忽然，电话响起来了，小丽把手中的煎鱼把

放在一边，然后便跑到客厅去接听电话，(第1)

起听筒，就听见一个很熟悉的声音，原来是小丽的

旧同学——美玲打电话来。由于两人毕业后没来往，所

以要谈的事物很多，两人谈呀谈呀的，小丽不知不觉

忘煎鱼返回事。

在厨房里，一阵(第2)的大风吹来，(第3)

的(第4)票风起来，由于触摸到正煎着鱼的火

势而燃了起来。正谈得津津有味的小丽突然

香味 第5

第6

20

嗅到煎鱼和着火的浓烟，才醒悟到自己正煎着

煎鱼，匆匆忙忙，来不及换鞋地，向美玲告别，才接

跑进厨房里看个究竟。

哎呀！“着火了！小丽立刻大声喊：“救命呀！

救命！”附近的邻居们都纷纷从(第7)窗口跑

来救火。大家纷纷去救火，提水来救，也有立刻打电话

召救火员。

五分钟后，救火员到达目的地，把火

灭了。虽然这次的损失不大，但小丽觉得(第8)

自己的粗心造成火灾。

作文(四)

43 20.1.97

一天,当巧兰在煎鱼时.....~~铃~~.....~~铃~~.....电话

大。

铃突然响了起来。巧兰匆匆忙忙地把手洗干

巧兰急忙向邻人求救。他们提水救火,可

净后便到窗¹²去听电话。

是火势~~很大~~^能~~很大~~^能住,都无济于事。幸亏有一位人士

她接电话时,原来是一位多年不见的女孩。

打电话消防车来灭火。当¹²场¹²情况非常紧张,许多人在

她们畅谈别后情景,滔滔不绝。她们非常快

一边看着火魔作怪,一些热心的则帮忙灭火及搬

乐,直到巧兰忘了正在煎着的鱼。

东西。

最后,鱼烧焦了,风一吹,窗帘便着了火。火很

一会儿后,消防车来了。他们合力把¹²扑灭,共

快便¹²蔓延到周围。

~~费~~二十分钟¹²。这次火灾损失不小,所以我们

巧兰嗅到了焦味时,那间记起了正在煎的

应该小心做事,不要粗心。

鱼,便放下电话到厨房察看。她突然惊慌起来,

连忙用桌布来灭火。可是~~都力不从心~~反而使火势更

2
12
3
3
2

作文

9-547

题目：写一封信给你的朋友，劝他用功读书，不要沉迷在电视游戏中。

而且最重要的是要劝他多做点才学。这样不但

No. 64, 1111 1st floor

志庆堂，也不会沉迷电视节目之中。

4/100 Subang Jaya

11/12

Selangor Darul Ehsan

要记住“往者不可谏，来者犹可追”希望你能够改

丽美

好久没有跟你通信了，近来好吗？非常的想念

你，也请你想家人。

写到这里搁笔。

如果遇到难题是可以常来信给我，可以帮你想办法。

你，也请你想家人。

4/3

祝

昨天从你朋友处得知您因沉迷在电视节目而无

学业猛进

生活愉快

废业是呀！站在朋友的立场上，我劝您把功课放在

1/1

梁惠堂上

第一，所谓“少壮不努力，老大徒伤悲”

1. 劝化年正月九日

电视节目虽然好看，可是我们的学业才是最重要。

2/1/17

当我们看电视节目要选择一些有教育性的节目来观赏

2/1



جَابَتَانِ قَنْذِيْقِيْنِ سَالِحُوْر
JABATAN PENDIDIKAN SELANGOR
TINGKAT BAWAH, 8 - 11,
WISMA MPSA,
40604 SHAH ALAM,
SELANGOR.

LAMPIRAN VI

Telefon : 03 559 8843
Fax : 03 550 2133

Ruj. Tuan:

Ruj. Kami Bil. (79) dlm. JPS. 41989/
Jld. 36
Tarikh: 10hb. April 1998

Fan Pik Shy
SMK Katholik,
Jalan 10/3,
46000 Petaling Jaya,
Selangor Darul Ehsan.

Tuan,

KEBENARAN MENJALANKAN KAJIAN-KE SEKOLAH-SEKOLAH

Tajuk : "Masalah Salah Tulis Dan Salah Guna Perkataan
Dalam Karangan Bahasa Cina Pelajar Tingkatan
Satu"

Berdasarkan kepada surat : KP(BPPDP)13/15Jld.49(212)
Bertarikh : 16 Mac 1998.

Surat tuan bertarikh 18 Mac 1998 berhubung perkara di atas adalah dirujuk dan sukacita dimaklumkan bahawa Jabatan ini tiada halangan pihak tuan menjalankan kajian tersebut di Sekolah Menengah Kebangsaan Katholik di Negeri Selangor bermula pada 1 April 1998 hingga 31 Disember 1998.

2. Walau bagaimanapun persetujuan daripada Pengetua sekolah-sekolah yang terlibat hendaklah diperolehi terlebih dahulu supaya beliau dapat berkerjasama dan seterusnya memastikan bahawa kajian yang dijalankan hanya bertujuan sebagaimana yang tuan nyatakan itu sahaja tanpa melibatkan sebarang gangguan terhadap perjalanan sekolah serta tiada unsur-unsur paksaan semasa kajian berkenaan dijalankan. Adalah diingatkan bahawa Pengetua berhak menerima/menolak program tuan.

3. Tuan juga diminta supaya menghantar senaskah hasil kajian tuan ke Bahagian (Unit Perhubungan Dan Pendaftaran) ini sebaik sahaja selesai kajian kelak.

Sekian, terima kasih.

'BERKHIDMAT UNTUK NEGARA'

Saya yang menurut perintah,



(MUHD ARIFFIN BIN YAAKOB)
b.p. Pendaftar Sekolah-Sekolah
Negeri Selangor Darul Ehsan

- s.k. 1. Ketua Sektor Pengurusan Sekolah.
Jabatan Pendidikan Selangor.
2. Pegawai Pendidikan Daerah Petaling.
3. Pengetua.
Sekolah Menengah Kebangsaan Katholik.
4. Ketua.
Jabatan Peng. Bahasa.
Fakulti Pendidikan.
UM.

MAY/nor....98